

HÆGER



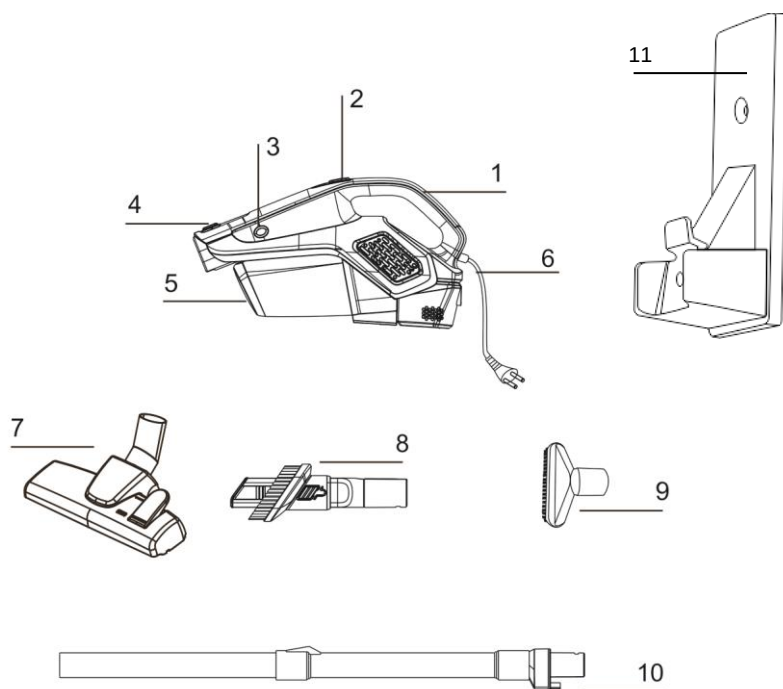
Cordless Handheld Vacuum Cleaner / Aspirador portátil sem fios
Aspirador inalámbrico de mano / Aspirateur à main sans fil

Mercury 600 vc-600.041A



CE RoHS

User instructions
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi



Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

General Safety Instructions

When using this or any other electrical appliance, always follow these basic safety precautions:



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children shall not play with the appliance.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older 8 years and supervised.**

- **Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**

- The device must not be used after falling or when showing visible damage, or if it is leaking.
- If the power cable of this device should become damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified specialist, in order to avoid any hazards.
- This appliance has been designed exclusively for domestic use. It must only be used in accordance with these instructions. The manufacturer will not be held any responsibility for any damage caused by improper use or incorrect operation.
- This vacuum cleaner is intended only for use on dry surfaces. The vacuum cleaner is not intended for use on foam, water, inflammable or explosive materials or other liquids.
- Do not use the vacuum cleaner for sucking up sharp objects or pieces of glass. Never suck up burning matches, glowing ashes or cigarette ends.
- **Do not use the vacuum cleaner for sucking up products containing chemicals, dust, plaster, cement, or similar particles.**
- **ATTENTION: Do not use the vacuum cleaner to suck up building waste (cement, brick dust, rubble, etc.). These types of particles quickly clog up the pores in the dust filter causing the appliance to overheat.**
- Always make sure that the vacuum cleaner is not placed near radiators, ovens or other heating equipment or heated surfaces. Heat can deform and discolour the plastic parts of unit.
- Always make sure that the ventilation slots are kept free from obstruction. Obstructed air circulation can lead to overheating and damage to the vacuum cleaner.

- Always remove the plug from the power socket when the appliance is not in use.
- Never use spirits or other solvents to clean the appliance.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Keep the appliance out of the reach of children or the infirm.
- Do not switch the appliance on if it appears to be faulty in any way.
- If your vacuum cleaner is defective, please send it to the appropriate service center or have it repaired at an electrical equipment repair workshop. Under no circumstances open the vacuum cleaner yourself. Work on your vacuum cleaner carried out by non-authorized service centers could endanger your health.
- Any rights under the guarantee are lost if these operating instructions are not followed. The guarantee does not cover wear parts or damage resulting from improper use (incorrect operation, water, dropping etc.), work on the vacuum cleaner carried out by third parties, or technical modifications to the vacuum cleaner.
- **Before you switch on the vacuum cleaner make sure that the mains voltage is the same as that shown in the technical details.**

Overview of the components

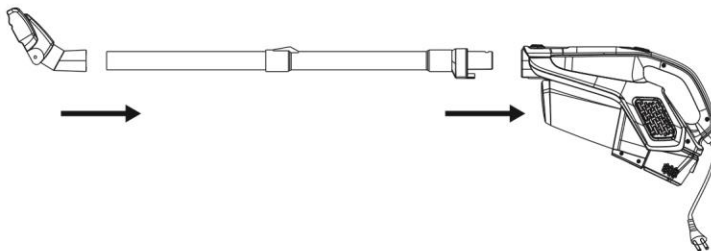
- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Vacuum cleaner main unit | 2. ON/OFF button |
| 3. Dust bin release knob | 4. Aluminum tube release knob |
| 5. Removeable dust bin | 6. Power cord |
| 7. Floor and carpet brush | 8. 2 in 1 brush |
| 9. Brush tools | 10. Telescopic aluminium tube |
| 11. Wall support | |

Before using for the first time

1. Take the vacuum cleaner out of the packaging.
2. Remove the packaging and check that the dust bin and safety filter are correctly fitted.
3. Clean it with a soft, damp cloth and dry thoroughly. Do not immerse the vacuum cleaner in water or any other liquid.

Assembling the vacuum cleaner

1. Use the telescopic extension tube



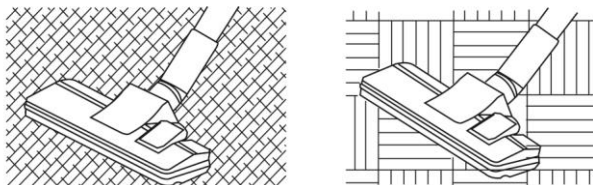
- If there are any hard to reach or narrow areas then the telescopic extension tube is ideal.
- The telescopic extension tube needs to be fitted into position on the air inlet followed by the required cleaning accessory.
- Fit the tube onto the main body's air inlet until it clicks into the position. If need to remove the tube, hold the main body, press the release knob and remove the tube.

2. Assembling the floor brush

1. Fit the telescopic extension tube onto the air inlet.
2. Push the floor brush on to the end of the telescopic extension tube.
3. Adjust the telescopic extension tube to the required length by pressing the telescopic extension tube button down and sliding out the tube.
4. Select which position on the floor brush is required for the floor type by pressing the switch forwards or backwards. We recommend

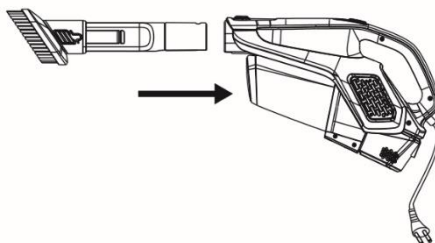
cleaning hard floors, wood and parquet with the fibre brush extended, and cleaning carpets and rugs with the fibre brush retracted.

5. Turn on the vacuum cleaner by pressing the “ON/OFF” button to use.

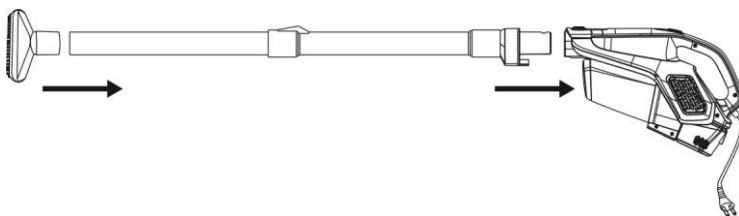


3. Using 2 in 1 brush & brush tool

- Fit the 2in1 brush on the main body’s air inlet, until it clicks into the position. Turn on the Vacuum cleaner by pressing the “On/Off” button to start use.



- **NOTE:** the 2in1 brush is ideal for removing dust and dirt from folds in fabrics stairs, in corners and awkward crevices.

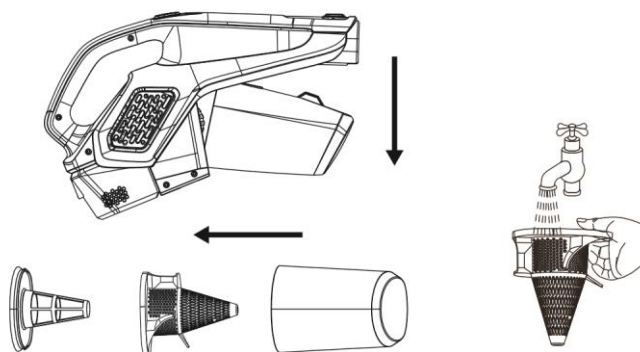


- Fit the **brush tool** onto the end of the telescopic extension tube. Turn on the vacuum cleaner by pressing the “On/Off” button to start use.

Care and Maintenance

Emptying the dust bin

1. Turn the vacuum cleaner off by pressing the “on/off” button to stop the motor.
2. Unplug the vacuum cleaner from the mains power supply.
3. Remove the dust bin by pressing the dust bin release button and remove the dust bin from the main body.
4. Take out the filter and empty the dirt inside. Shake the dust bin gently to remove any remaining dust.
5. Clean the filter in water, wait for it to dry completely
6. Put the filter back to the dust bin and put the dust bin into the main body until it locks back into it position.



- **Note:** Do not clean the filter using detergent.
- **Note:** Do not use external heat sources such as a radiator to dry the filter.
- **Do** ensure that the dust bin, filter and cyclone part are kept clean and regularly maintained to prolong the life of the vacuum cleaner.
- **Do not** use the vacuum cleaner to pick up flammable liquids, matches, cigarette ends. Hot ashes or any hot, burning or smoking objects.
- **Do not** use the vacuum cleaner to pick up water or any other liquid, as this poses risk of an electric shock.



Warning: Do not use the Vacuum cleaner without the removable filter or dust bin not in position.



Warning: This product is fitted with a thermal cut-out, which will activate if the motor overheats due to blocked air inlets. If the appliance cuts out, allow it to cool for 1 hour, then empty the dust container and clean all of the filters.

STORAGE: Before storing the vacuum cleaner, ensure that it is clean and all of the parts are dried fully. Store in a clean, dry place.

Technical Specifications

Features	Model VC-600.041A
Rated Power (W)	600W
Rated Voltage	220-240V~50 / 60 Hz
Dust container capacity (ml)	500ml
Suction Power	110W
Air flow	25 l/s
Vacuum power	14Kpa
Noise (dB)	77dB

Conformity CE

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:



- electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS Directive (EU) 2015/863,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

The CE mark attests this product with all relevant directives.

Disposal – Environment policy

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The battery used with this device must not be treated as household waste. The device and the battery must be disposed of properly.

Guarantee

This unit is covered by a 24 months (*) warranty, from the purchase date, and covers the repair free of charges of the damaged due to the manufacturer fault or defected components. The distributor reserves the right to change the unit for an equivalent model.

The warranty does not cover any damaged caused by incorrect use, lightning, incorrect installation, external factors or any intentional damaged. The warranty does not cover damage thus attributable to falls, blows, spill, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by normal use of plastic parts or keyboards, as well as using batteries other than those specified in this manual.

For the repairing, during the warranty period, the unit shall be sent to the distributor or reseller, or to the address indicated by them, and must be jointed the warranty certificated and the respective original invoice or selling ticket, where the buying date is expressed indicated.

The consumer is protected by the guarantee provided by Directive 1999/44/CE of European Parliament and Council of 25 May.

(*) Only for European Union countries

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio de que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

Instruções Gerais de Segurança

Ao usar este ou qualquer outro eletrodoméstico, siga sempre estas precauções básicas de segurança:



LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO.

- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entender os riscos envolvidos.**
- **As crianças não devem brincar com o aparelho.**
- **Qualquer limpeza e ou manutenção não deve ser feito por crianças a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionados.**

- **Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.**

- O dispositivo não deve ser usado depois de cair ou quando apresentar danos visíveis ou se estiver vazando.
- Se o cabo de energia deste dispositivo for danificado, deve o mesmo ser substituído pelo fabricante, pelo departamento de atendimento ao cliente do fabricante ou por um especialista qualificado, a fim de evitar qualquer risco.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Apenas deve ser utilizado de acordo com estas instruções. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização inadequada ou funcionamento incorreto.
- Este aspirador foi concebido apenas para superfícies secas. O aparelho não é indicado para espuma, água, materiais inflamáveis ou explosivos ou outros líquidos.
- Não utilize o aparelho para a aspiração de objetos pontiagudos ou estilhaços de vidro. Nunca aspire fósforos a arder, cinza incandescente ou pontas de cigarro acesas.
- **Não utilize o aspirador para a aspiração de produtos químicos, poeira de pedra, gesso, cimento ou outras partículas semelhantes.**
- **ATENÇÃO: Não utilize o aspirador para limpar entulhos de obra (cimento, pó de tijolos, escombros, etc.). Este tipo de partículas entope o filtro do motor e faz com que o aparelho aqueça excessivamente.**
- Certifique-se que o aspirador não se encontre nas imediações de radiadores, fornos ou outros aparelhos ou superfícies aquecidas. O calor pode deformar e descolorir as partes plásticas da unidade.
- Certifique-se que os orifícios de ventilação estão desobstruídos. Um bloqueio na circulação do ar pode levar a um sobreaquecimento e à danificação do aparelho.

- Retire sempre a ficha da tomada quando o aparelho não está a ser usado.
- Nunca utilize álcool ou outros solventes para limpar o aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças ou pessoas enfermas.
- Não ligue o aparelho se parecer estar com algum.
- Envie os aparelhos danificados ao respetivo serviço de assistência técnica ou, então, mande-os reparar apenas numa oficina devidamente qualificada. Em circunstâncias nenhuma, deverá abrir, por si mesmo, o aparelho. As manipulações, que não tenham sido levadas a cabo por serviços de assistência técnica autorizados, podem constituir um risco para a sua saúde.
- O direito à garantia cessa em caso da não observância destas instruções de utilização bem como em caso de danos que resultem dum manejo inadequado (operação incorreta, danos provocados por penetração de água ou por quedas, etc.), manipulações efetuadas por terceiros, modificações técnicas no aparelho ou peças de desgaste.
- **Antes de ligar o aspirador, certifique-se de que a tensão da rede corresponde à tensão indicada na placa de características técnicas do aparelho.**

Descrição dos elementos

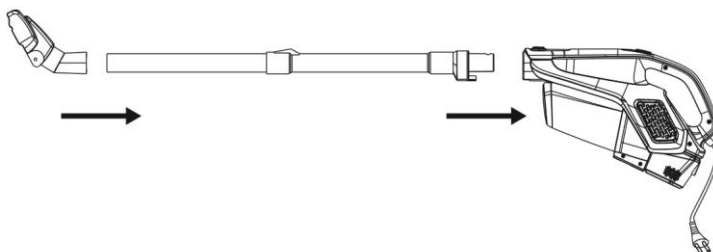
- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Unidade principal | 2. Botão de energia ON/OFF |
| 3. Botão para libertar o contentor | 4. Desbloqueio do tubo |
| 5. Contentor de pó removível | 6. Cordão de alimentação |
| 7. Escova para solos e tapetes | 8. Escova 2 em 1 |
| 9. Escova para móveis | 10. Tubo telescópico |
| 11. Suporte de parede | |

Antes da primeira utilização

1. Retire o aparelho da embalagem.
2. Remova a embalagem e verifique se o contendor de pó e o filtro de segurança estão instalados corretamente.
3. Limpe-o com um pano macio e húmido e enxugue completamente. Não mergulhe o aspirador em água ou qualquer outro líquido.

Montagem do aspirador

1. Uso do tubo de extensão telescópico

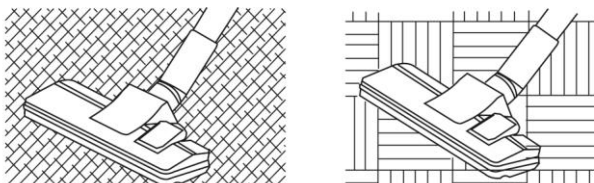


- Se houver alguma área de difícil acesso ou estreita, o tubo de extensão telescópico é o ideal.
- O tubo de extensão telescópico deve ser colocado na entrada de ar, seguido do acessório de limpeza necessário.
- Encaixe o tubo na entrada de ar do corpo principal até ouvir um clique quando está em posição. Se precisar de remover o tubo, segure o corpo principal, pressione o botão de desbloqueio e remova o tubo.

2. Montagem da escova para solos

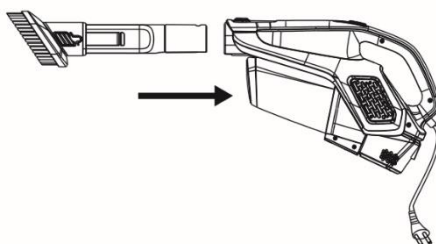
1. Encaixe o tubo de extensão telescópico na entrada de ar.
2. Encaixe a escova para solos na outra extremidade do tubo de extensão telescópico.
3. Ajuste o tubo de extensão telescópico no comprimento desejado pressionando o botão do tubo de extensão telescópico para baixo e deslizando o tubo para fora.

4. Selecione a posição na escova para solos necessária para o tipo de piso pressionando o comutador da escova para frente ou para trás. Recomendamos a realização da limpeza de pavimentos duros, madeira e parquet com a escova de fibra ativada e a limpeza de alcatifas e tapetes com a escova de fibra escondida.
5. Ligue o aspirador pressionando o botão “ON / OFF” para começar a usar.

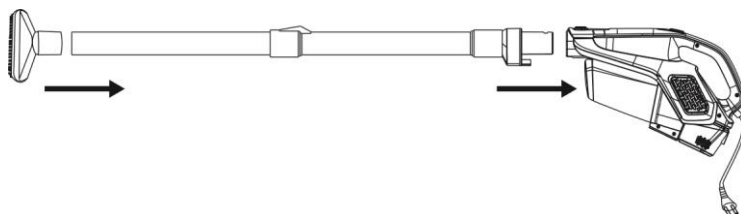


3. Uso da escova 2 em 1 e da escova para móveis

- Encaixe a escova 2em1 na entrada de ar do corpo principal, até ouvir um clique. Ligue o aspirador pressionando o botão “ON/OFF” para começar a usar.



- **NOTA:** A escova 2 em 1 é ideal para remover poeira e sujeira de dobras em escadas de tecidos, em cantos e fendas desajeitadas.

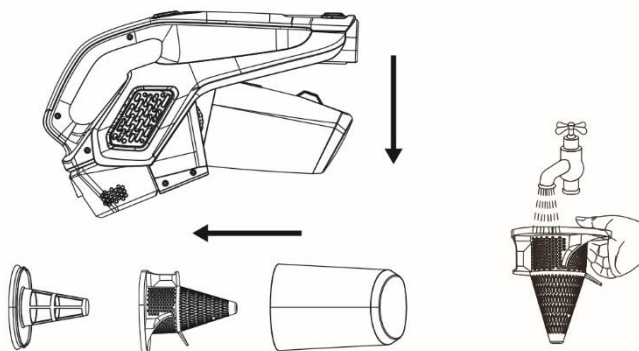


- Encaixe a escova para móveis na extremidade do tubo telescópico. Ligue o aspirador pressionando o botão “ON/OFF” para começar a usar.

Cuidados e manutenção

Esvaziar o coletor de poeira

1. Desligue o aspirador pressionando o botão “ON/OFF” para parar o motor.
2. Desligue o aspirador da corrente elétrica.
3. Remova o coletor de pó pressionando o botão de liberação do coletor e retirando-o do corpo principal.
4. Retire o filtro e esvazie a sujeira no seu interior. Agite o compartimento de pó com cuidado para remover qualquer poeira restante.
5. Lave o filtro em água, e espere que fique completamente seco.
6. Coloque o filtro de volta no coletor de pó e coloque o coletor de poeira no corpo principal até que ele fique bem encaixado na sua posição.



- **Nota:** não limpe o filtro com detergente.
- **Nota:** Não utilize fontes de calor externas, como radiadores, para secar o filtro.
- Certifique-se de que o coletor de pó, o filtro e os acessórios do sistema ciclone são mantidos limpos e regularmente verificados para prolongar a vida útil do aspirador de pó.
- Não use o aspirador para aspirar líquidos inflamáveis, fósforos, pontas de cigarros. Cinzas quentes ou qualquer objeto quente, ardente ou fumegante.

- Não use o aspirador de pó para aspirar água ou qualquer outro líquido, pois isso representa risco de choque elétrico.



Aviso: Não use o aspirador se o filtro removível ou o contentor de pó não estiverem no seu lugar.



Aviso: Este produto está equipado com um corte térmico, que será ativado se o motor sobreaquecer devido a entradas de ar bloqueadas. Se o aparelho se desligar, deixe-o esfriar por 1 hora, esvazie o recipiente de pó e limpe todos os filtros.

ARMAZENAMENTO: Antes de guardar o aspirador de pó, certifique-se de que está limpo e que todas as partes estão totalmente secas. Armazene em local limpo e seco.

Características Técnicas

Características	Modelo VC-600.041A
Potência nominal (W)	600W
Tensão nominal (V AC)	220-240v~ 50/60Hz
Capacidade do contentor de pó (ml)	500ml
Potência de sucção	110W
Fluxo de ar	25 l/s
Potência de aspiração	14 Kpa
Nível de ruído	77dB (A)

Conformidade CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:



- Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
- Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
- Diretiva RoHS (EU) 2015/863

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.

A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Eliminação – Política ambiental

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

Este símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue no ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

A eliminação deve ser efetuada de acordo com as normas ambientais locais para a deposição de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e reciclagem deste produto, entre em contacto com o departamento local, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

A bateria usada com este dispositivo não deve ser tratada como lixo doméstico. O dispositivo e a bateria devem ser descartados adequadamente.

Garantia

O importador garante este produto por um período de 24 meses (*) a partir da data de compra, e cobre a reparação sem encargos com mão-de-obra e materiais, avarias devidas a defeitos de fabricação ou componentes defeituosos, reservando-se o responsável pela garantia, segundo o seu próprio critério, o direito de substituição por aparelho igual ou equivalente.



■ A garantia não cobre as avarias provocadas por uso indevido, instalação incorreta, descargas elétricas, dano intencional do aparelho ou por causas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim danos atribuíveis a quedas, pancadas, derrame de líquidos, exposição a condições extremas do meio ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal das partes plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia, deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado, fazendo-o acompanhar do certificado de garantia e respetiva prova de compra.

O consumidor goza de todas as garantias previstas na Diretiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de maio.

(*) Apenas para países da União Europeia

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

HÆGER productos están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

Indicaciones Especiales de Seguridad

Cuando utilice este o cualquier otro aparato eléctrico, siga siempre estas precauciones básicas de seguridad:



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- **Este aparato puede ser usado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos implicados.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato.**
- **La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños menores de 8 años, y en este caso con supervisión.**

- **Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.**

- El dispositivo no debe utilizarse después de caerse o al mostrar daños visibles, o si tiene fugas.
- Si el cable de alimentación de este dispositivo se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, el departamento de servicio al cliente del fabricante o un especialista cualificado, para evitar cualquier peligro.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Solamente debe emplearse de acuerdo con estas indicaciones. El fabricante no se responsabiliza de los daños ocasionados por emplear el aparato de modo incorrecto o contrario a estas normas de uso.
- Esta aspiradora es adecuada solamente para superficies secas. El aparato no es adecuado para espuma, agua, materiales inflamables y explosivos u otros líquidos.
- No utilice la aspiradora para aspirar objetos puntiagudos o pedazos de cristal. No aspirar nunca cerillas ardiendo, ceniza o colillas de cigarrillos ardiendo sin llama.
- **No utilice la aspiradora para aspirar productos químicos, polvo de piedras, yeso, cemento u otras partículas similares.**
- **ATENCIÓN: No utilice el aspirador para limpiar cascotes de obra (cemento, polvo de ladrillos, escombros, etc.). Este tipo de partículas tapa los poros de la bolsa de polvo y hacen que el aparato se caliente en exceso.**
- Ponga atención imprescindiblemente en no colocar el aparato junto a cuerpos de calefacción, hornos u otros aparatos o superficies sobrecalentados. El calor puede deformar y decolorar las partes plásticas de la unidad.

- Ponga siempre atención en que las hendiduras de ventilación estén libres. Un circuito de aire bloqueado puede inducir a sobrecalentamiento y deterioro del aparato.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso.
- Nunca utilice alcohol u otros disolventes para limpiar el aparato.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté encendido. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños o enfermos.
- No encienda el aparato si parece estar defectuoso de alguna manera.
- Envíe aparatos defectuosos a la oficina de servicio correspondiente, si bien, encargue efectuar las reparaciones solamente por un taller especializado. No abra nunca en ninguna circunstancia el aparato por sí mismo. Las intervenciones que no se hayan efectuado por un puesto de servicio especializado y autorizado podrán peligrar su salud.
- El derecho de garantía caducará en el caso de la no observación de estas instrucciones para el manejo, así como para el caso de daños que sean a deducir por un manejo no adecuado (manejo erróneo, daños por agua y caída etc.), intervenciones ajenas, modificaciones técnicas en el aparato o elementos de desgaste.
- **Antes de encender el aspirador asegurarse de que la tensión de red es el mismo que se muestra en los detalles técnicos.**

Descripción de los elementos de manejo

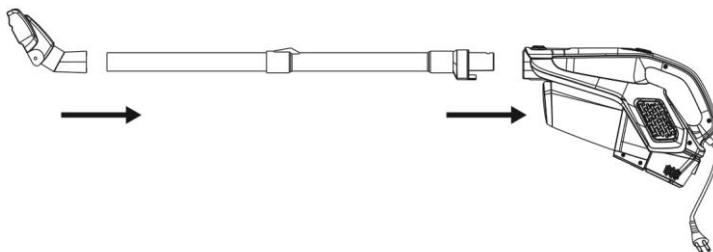
- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Unidad principal | 2. Botón encendido/apagado |
| 3. Botón de desbloqueo del depósito | 4. Botón de desbloqueo del tubo |
| 5. Contenedor de polvo | 6. Cable de alimentación |
| 7. Cepillo para suelos y moquetas | 8. Cepillo 2 en 1 |
| 9. Cepillo para muebles | 10. Tubo telescópico de aluminio |
| 11. Soporte de pared | |

Antes de la primera aplicación

1. Saque la aspiradora del embalaje.
2. Retire el embalaje y verifique que el contenedor de polvo y el filtro de seguridad estén correctamente instalados.
3. Límpielo con un paño suave y húmedo y séquelo bien. No sumerja la aspiradora en agua ni en ningún otro líquido.

Montaje del aspirador

1. Usar el tubo de extensión telescópico



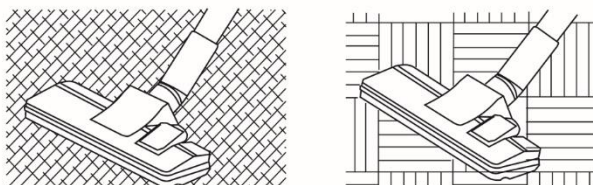
- Si hay áreas difíciles de alcanzar o estrechas, el tubo de extensión telescópico es ideal.
- El tubo de extensión telescópica debe colocarse en posición en la entrada de aire seguido del accesorio de limpieza requerido.
- Coloque el tubo en la entrada de aire del cuerpo principal hasta que encaje en la posición. Si necesita extraer el tubo, sujete el cuerpo principal, presione la perilla de liberación y retire el tubo.

2. Montaje del cepillo para suelo.

1. Coloque el tubo de extensión telescópica en la entrada de aire.
2. Empuje el cepillo de piso hacia el extremo del tubo de extensión telescópico.
3. Ajuste el tubo de extensión telescópica a la longitud requerida presionando el botón del tubo de extensión telescópica hacia abajo y deslizando el tubo hacia afuera.
4. Seleccione qué posición del cepillo de piso se requiere para el tipo de piso presionando el interruptor hacia adelante o hacia atrás. Se

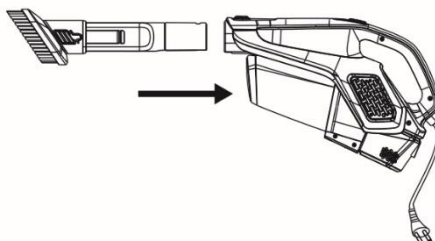
aconseja la limpieza de suelos duros, madera y parqué con el cepillo de fibra activado y la limpieza de moquetas y alfombras con el cepillo de fibra escondido.

5. Encienda la aspiradora presionando el botón "ON/OFF" para usar.

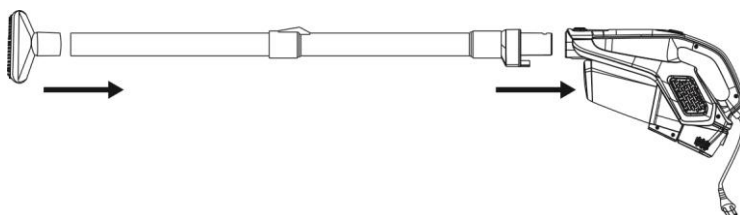


3. Usar cepillo 2 en 1 y el cepillo para muebles

- Coloque el cepillo 2 en 1 en la entrada de aire del cuerpo principal, hasta que encaje en su posición. Encienda la aspiradora presionando el botón "ON/OFF" para usar.



- **NOTA:** el cepillo 2 en 1 es ideal para eliminar el polvo y la suciedad de los pliegues en las telas de escaleras, en esquinas y grietas incómodas.

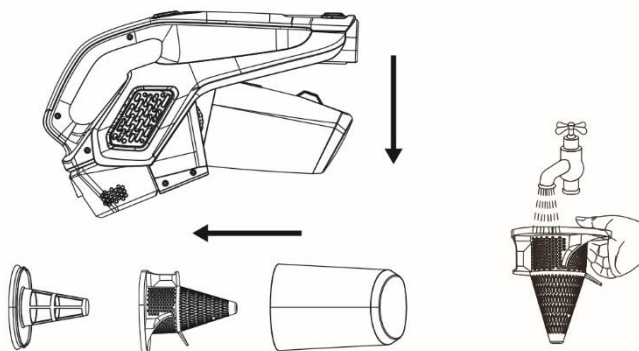


- Coloque el cepillo para muebles en el extremo del tubo de extensión telescópico. Encienda la aspiradora presionando el botón "ON/OFF" para usar.

Cuidado y mantenimiento

Vaciar el contenedor de polvo

1. Apague la aspiradora presionando el botón "ON/OFF" para detenerla.
2. Desenchufe la aspiradora de la red eléctrica.
3. Retire el contenedor de polvo presionando el botón de liberación del contenedor de polvo y extraiga el contenedor de polvo del cuerpo principal.
4. Sacar el filtro y vaciar la suciedad del interior. Agite suavemente el recipiente para quitar el polvo restante.
5. Limpiando el filtro con agua, espere a que se seque completamente
6. Vuelva a colocar el filtro en el contenedor de polvo y colóquelo en el cuerpo principal hasta que encaje en su lugar.



- **Nota:** No limpiar el filtro con detergente.
- **Nota:** No utilice fuentes de calor externas, como un radiador, para secar el filtro.
- Asegúrese de que el contenedor de polvo, el filtro y la parte del ciclón se mantengan limpios y se mantengan regularmente para prolongar la vida útil de la aspiradora.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables, fósforos, colillas. Cenizas calientes o cualquier objeto caliente, ardiente o humeante.

- No utilice la aspiradora para recoger agua o cualquier otro líquido, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica.



Advertencia: No utilice la aspiradora sin el filtro extraíble o el contenedor de polvo que no esté en su lugar.



Advertencia: Este producto está equipado con un corte térmico, que se activará si el motor se sobrecalienta debido a que las entradas de aire están bloqueadas. Si el aparato se apaga, deje que se enfríe durante 1 hora, luego vacíe el contenedor de polvo y limpie todos los filtros.

ALMACENAMIENTO: Antes de guardar la aspiradora, asegúrese de que esté limpia y que todas las piezas estén completamente secas. Almacenar en un lugar limpio y seco.

Datos técnicos

Características	Modelo: VC-600.041A
Potencia nominal (W)	600W
Tensión nominal (V AC)	220-240V~ 50/60Hz
Capacidad del depósito de polvo (ml)	500ml
Potencia de succión	110W
Flujo de aire	25 l/s
Potencia de vacío	14 Kpa
Nivel de ruido	77 dB(A)

Conformidad CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:



- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS (EU) 2015/863

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

Disposición – La política ambiental

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



Este símbolo en el producto o en los documentos que acompañan el producto, indica que este aparato no puede ser tratado como residuos domésticos. Es su lugar se debe entregar al punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para eliminación debe realizarse de conformidad con las normas medioambientales para eliminación de residuos. Entrégalo a un vertedero autorizado, no lo deje ni siquiera por unos días, ya que es potencialmente peligroso para los niños.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, su servicio de desechos del hogar o la tienda donde adquirió el producto.

La batería utilizada con este dispositivo no debe tratarse como un residuo doméstico. El dispositivo y la batería deben desecharse adecuadamente.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses (*) a partir de la fecha de compra, y abarca la reparación sin cargos de mano de obra y materiales, de los fracasos debido a defectos de fabricación o componentes defectuosos, reservándose el responsable de la garantía, de acuerdo con su propia discreción, el derecho a la sustitución por aparato igual o equivalente.

La garantía no cubre daños causados por mal uso, instalación inadecuada, descargas eléctricas, el daño intencional de los equipos o la misma causa extraña. La garantía no cubre los daños imputables a caídas, golpes, derrame de líquidos, exposición a condiciones extremas del medio ambiente o los daños causados por el uso normal de las piezas de plástico o teclados, así como por el uso de pilas o acumuladores distintas de las especificadas en el manual.

Si el mal funcionamiento del equipo durante el período de garantía deberá ponerse en contacto con el vendedor establecimiento y enviar la unidad al lugar fijado por él, que le siguen el certificado de garantía y su prueba de compra.

El consumidor disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

(*) Solo para países de la Unión Europea

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

Conseils généraux de sécurité

Lorsque vous utilisez cet appareil ou tout autre appareil électrique, respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires :



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

- **Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes atteintes de handicap mental, physique ou sensoriel ou les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions à propos de l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils en comprennent les dangers.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**

- **Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par les enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.**
 - **Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
- L'appareil ne doit pas être utilisé après une chute, des dommages visibles ou des fuites.
 - Si le câble de secteur de cet appareil devait être endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service clientèle du fabricant ou un spécialiste qualifié similaire, afin d'éviter tout risque.
 - Cet appareil est destiné exclusivement à l'emploi domestique et non à l'usage industriel. Il doit être utilisé exclusivement selon les indications figurant dans cette notice d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable d'éventuels dommages résultant d'un emploi non conforme ou d'un maniement incorrect.
 - Cet aspirateur n'est adapté que pour les surfaces sèches. L'appareil n'est pas adapté pour la mousse, l'eau, les substances inflammables ou explosives ni d'autres liquides.
 - N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus ou des bris de verre. Ne jamais aspirer des allumettes enflammées, des cendres incandescentes ni des mégots.
 - **N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des produits chimiques, de la poussière de pierre, du plâtre, du ciment ou d'autres particules comparables.**
 - **ATTENTION : Ne pas utiliser cet aspirateur pour aspirer des gravats de chantier (ciment, poussière de briques, déblais, etc.). Ce type de particules colmatent rapidement les pores du sac ce qui conduit à une surchauffe de l'appareil.**
 - Veuillez obligatoirement à ne pas ranger l'aspirateur près de radiateurs, de fours ou d'autres surfaces ou appareils chauds. La chaleur peut déformer et décolorer les pièces en plastique de l'appareil.

- Veillez toujours à ce que les fentes d'aération soient libres. Un circuit d'aération bouché peut entraîner un sur-réchauffement et un endommagement de l'appareil.
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas en usage.
- N'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes handicapées.
- N'allumez pas l'appareil s'il semble être défectueux de quelque manière que ce soit.
- Envoyez les appareils défectueux aux SAV correspondants ou faites procéder aux réparations par un atelier spécialisé uniquement. N'ouvrez jamais vous-même l'appareil. Toutes interventions non réalisées par un SAV agréé peuvent entraîner des dangers pour votre santé.
- En cas de non respect du présent mode d'emploi ainsi qu'en cas de dommages résultant d'un traitement inadéquat (utilisation erronée, dégâts d'eau, chutes etc..), d'interventions extérieures, de modifications techniques au niveau de l'appareil ou des pièces de rechange, la garantie devient caduque.
- **Assurez-vous, avant de mettre l'appareil en marche, que la tension mentionnée dans les données techniques corresponde bien à la tension du secteur.**

Description des éléments de commande

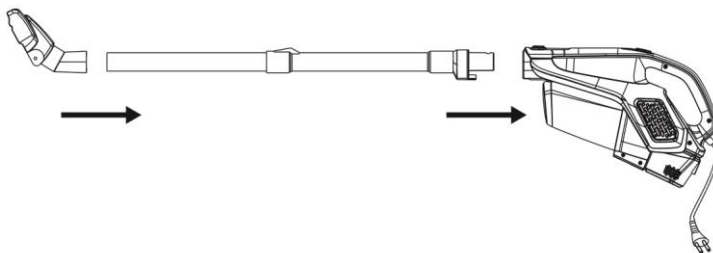
- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Unité principale | 2. Interrupteur marche / arrêt |
| 3. Bouton d'extraction du bac | 4. Bouton de déblocage du tube |
| 5. Bac à poussière amovible | 6. Cordon d'alimentation |
| 7. Brosse pour sols et moquettes | 8. Brosse 2 en 1 |
| 9. Brosse pour meubles | 10. Tube télescopique |
| 11. Support mural | |

Avant la première utilisation

1. Retirez l'aspirateur de son emballage.
2. Retirez l'emballage et vérifiez que le bac à poussière et le filtre de sécurité sont correctement installés.
3. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide et séchez-le soigneusement. N'immergez pas l'aspirateur sans fil dans de l'eau ou tout autre liquide.

Assemblage de l'aspirateur

1. Utilisez le tube d'extension télescopique



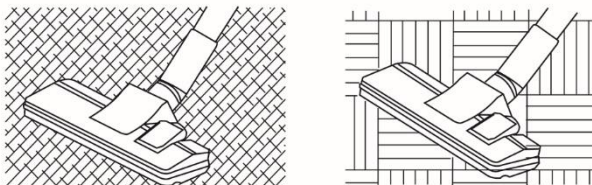
- S'il y a des zones difficiles à atteindre ou étroites, le tube de rallonge télescopique est idéal.
- Le tube d'extension télescopique doit être monté en position sur l'entrée d'air, suivi de l'accessoire de nettoyage requis
- Fixez le tube sur l'entrée d'air du corps principal jusqu'à ce qu'il se bloque. Si vous devez retirer le tube, tenez le corps principal, appuyez sur le bouton de dégagement et retirez le tube.

2. Assemblage de la brosse pour sol

1. Placez le tube de rallonge télescopique sur l'entrée d'air.
2. Poussez la brosse de sol sur l'extrémité du tube de rallonge télescopique.
3. Réglez le tube d'extension télescopique à la longueur requise en appuyant sur le bouton du tube d'extension télescopique et en faisant glisser le tube.
4. Sélectionnez la position requise pour le type de sol sur la brosse de sol en appuyant sur l'interrupteur vers l'avant ou vers l'arrière. Il est conseillé de nettoyer les sols durs, bois et parquet à l'aide de la brosse

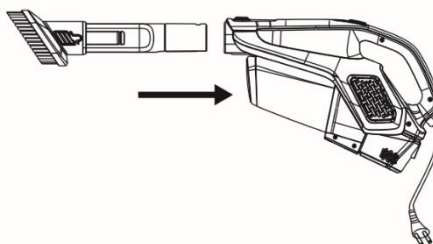
avec fibre activée et de nettoyer les moquettes et tapis à l'aide de la brosse avec fibre rétractée.

5. Allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton "ON/OFF" pour utiliser.

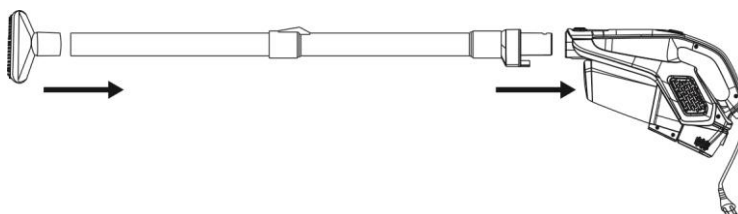


3. Utiliser la brosse 2 en 1 et la brosse pour meubles

- Placez le brosse 2en1 sur l'entrée d'air du corps principal jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un déclic. Allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton " ON/OFF " pour l'utiliser.



- **REMARQUE** : la brosse 2 en 1 est idéale pour éliminer la poussière et la saleté des plis dans les escaliers en tissu, dans les coins et les crevasses gênantes.

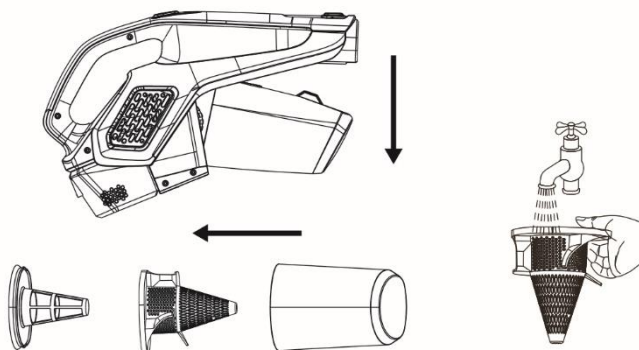


- Placez la brosse pour meubles sur l'extrémité du tube de rallonge télescopique. Allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton " ON/OFF " pour l'utiliser.

Entretien et maintenance

Vider le bac à poussière

1. Éteignez l'aspirateur en appuyant sur le bouton marche/arrêt (ON/OFF) pour arrêter.
2. Débranchez l'aspirateur du secteur.
3. Retirez le bac à poussière en appuyant sur le bouton de dégagement du bac à poussière et retirez-le du corps principal.
4. Retirez le filtre et videz la saleté à l'intérieur. Secouez doucement le bac à poussière pour éliminer toute poussière restante.
5. Nettoyer le filtre dans l'eau, attendez qu'il soit complètement sec.
6. Remettez le filtre dans le bac à poussière et placez-le dans le corps principal jusqu'à ce qu'il se verrouille.



- **Remarque:** ne nettoyez pas le filtre avec un détergent.
- **Remarque:** N'utilisez pas de sources de chaleur externes telles qu'un radiateur pour sécher le filtre.
- Veillez à ce que le bac à poussière, le filtre et la partie cyclone restent propres et régulièrement entretenus afin de prolonger la durée de vie de l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables, des allumettes, des mégots de cigarette. Cendres chaudes ou objets brûlants, brûlants ou brûlants.

- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau ou tout autre liquide, car vous risqueriez de vous électrocuter.



Avertissement: N'utilisez pas l'aspirateur si le filtre amovible ou le bac à poussière n'est pas en place.



Avertissement: Ce produit est équipé d'un coupe-circuit thermique qui s'active si le moteur surchauffe en raison de bouches d'admission d'air. Si l'appareil s'arrête, laissez-le refroidir pendant 1 heure, puis videz le bac à poussière et nettoyez tous les filtres.

STOCKAGE: Avant de ranger l'aspirateur, assurez-vous qu'il est propre et que toutes les pièces sont complètement sèches. Conserver dans un endroit propre et sec.

Données techniques

Caractéristiques	Modèle : VC-600.041A
Puissance nominale (W)	600W
Tension nominale (V AC)	220-240V~ 50/60Hz
Capacité du bac à poussière (ml)	500ml
Puissance de succion	110W
Flux d'air	25 l/s
Puissance de vide	14 Kpa
Nivèlè de bruit	77 dB(A)

Conformité CE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :

-  - La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS (UE) 2015/863

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.

Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Élimination – La politique environnementale

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Ce symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règlements environnementaux locaux pour l'élimination des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter votre bureau compétent de votre commune, votre service d'élimination des déchets ménagers ou directement à votre revendeur où vous avez acheté le produit.

La batterie utilisée avec cet appareil ne doit pas être traitée avec les déchets ménagers. L'appareil et la batterie doivent être éliminés correctement.

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois (*) à compter de la date d'achat et couvre la réparation gratuitement avec le travail manuel et du matériel, des dommages dus à des défauts de fabrication ou de pièces défectueuses, en réservant les responsables sous garantie, selon sa propre discrétion, le droit de substitution, ou un appareil similaire.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, mauvaise installation, décharges électriques, dommage intentionnel de l'appareil ou les causes de l'étrange même. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à des chutes, ainsi, les bosses, les déversements, l'exposition à des conditions extrêmes de l'environnement ou les dommages causés par une utilisation normale des pièces en plastique ou des claviers, ainsi que par l'utilisation d'autres batteries que celles spécifiées dans le manuel.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, vous devez contacter l'établissement de vente et remettre l'appareil à l'endroit désigné par lui, lui causant d'accompagner le certificat de garantie et une preuve d'achat.

Le consommateur bénéficie de toutes les garanties prévues par la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 Mai.

(*) Seulement pour les pays de l'Union Européenne

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HÆGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<http://www.haeger.pt>

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)
Tel: +351 21 949 83 02 (Pós-Venda)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haeger.pt
e-mail: comercial@haeger.pt

